

**Польські заходи
на XXV Форумі видавців
у Львові**



Konsulat Generalny
Rzeczypospolitej Polskiej
we Lwowie

П'ятниця, 21 вересня

Зустріч з Марціном Щигельським, присвячена виходу українського перекладу книги для дітей «Театр невидимих дітей».

Модератор: Божена Антоняк.

12.00–12.45, Львівська обласна бібліотека для юнацтва ім. Романа Іваничука, пл. Ринок, 9



Зустріч Марціна Щигельського з дітьми 1-4 класів із зачитуванням фрагментів книжок. Модератор: Божена Антоняк.

14.30–15.15, Львівська обласна бібліотека для дітей, читальний зал дошкільнят, вул. Винниченка, 1



Автограф-сесія Марціна Щигельського на стенді видавництва «Урбіно».

16.00–17.00, вул. Коперника, 17, 2 поверх, стенд 203



Презентація книги «Польсько-українська військова співпраця протягом історії».

До збірки увійшли тексти доповідей учасників конференції, присвяченій польській та українській військовій історії. Конференція охоплювала період Речі Посполитої та наслідки військової співпраці в ХХ столітті.

Книгу представлятимуть: Януш Одземковський, Мірослав Нагельський, Олексій Сокирко, Олександр Алфьоров. Модератор: Володимир Склокін.

16:30–17:45, Палац Потоцьких, Дзеркальна зала, вул. Коперника, 15



Музично-поетичний концерт «Час темної зірки». Вірші уродженця Львова, одного з найвидатніших польських поетів Збігнева Герберта з музичним супроводом видатних польських композиторів (Яна Канти Павлушкевича, Станіслава Радвана і Януша Стробля), підготованим Александром Тромбчинським.

18.00–18.45, Грушевський. Cinema&Jazz, пр. Шевченка, 28

Субота, 22 вересня

Радіо-ранок з Яцеком Дукаєм, присвячений виходу українського перекладу бестселера «Крига».

8.15, Суспільне (Львів); учасники: Яцек Дукай, Андрій Павлишин.



(Від)тінки свободи. Броніслав Вільдштайн, вагомий письменник, проникливий коментатор суспільних процесів про пастки і виклики для свободи в сучасному світі. Модератор: Антон Борковський.

11:00–11:45, готель «Ріус», великий зал, вул. Гнатюка 12а



Автограф-сесія Яцека Дукая, одного з найвідоміших польських письменників на світі, на стенді видавництва «Астролябія».

12.00–12.45, вул. Коперника, 17, перший поверх, стенд 115

Хто такий Герберт? Презентація біографії видатного львів'янина Збігнєва Герберта і зустріч з її автором Анджеєм Франашеком.

Модератор: Валерій Бутевич.

12.30–13.45, Палац Потоцьких, Дзеркальна зала, вул. Коперника, 15



Автограф-сесія Марціна Щигельського на стенді видавництва «Урбіно».

13.00–14.00, вул. Коперника, 17, 2 поверх, стенд 203



Презентація українського видання «Нареченої Шульца» Агати Тушинської у перекладі Віри Меньок за участі авторки та перекладачки.

Модератор: Олександр Бойченко.

16.00–16.45, Львівський академічний театр ім. Л. Курбаса, вул. Курбаса, 3



Автограф-сесія Яцека Дукая на стенді видавництва «Астролябія».

16.00–16.45, вул. Коперника, 17, 1 поверх, стенд 115



Презентація книги «Крига» Яцека Дукая у перекладі Андрія Павлишина за участі Яцека Дукая, Володимира Арєнєва, Андрія Павлишина, Богдана Пастуха.

18.15–19.00, «Прес-клуб», пр. Шевченка, 11, поверх 1-а

Неділя, 23 вересня

.....
Дискусія «Сучасна польська фантастика: чи є життя після «Відьмака»?» за участі Яцека Дукая, Войтека Мілошевського, Володимира Арєнєва, Ірини Ніколайчук.

10.30–11.45, Кіно-палац «Коперник», вул. Коперника, 9



Авторська зустріч з поетесою Бронкою Новіцькою та презентація українського перекладу збірки «Нагодувати камінь» у перекладі Маріанни Кіяновської за участі авторки, перекладачки та Юрія Завадського.

12.00–12.45, кафе «Старі мури», вул. Сербська, 5



Автограф-сесія Марціна Щигельського на стенді видавництва «Урбіно».

12.00–13.00, вул. Коперника, 17, стенд 203



Дискусія «Антропологічна революція» за участі Яцека Дукая, Андрія Павлишина, Олега Фешовця, Богдана Пастуха.

14.00–14.45, Палац Потоцьких, Дзеркальна зала, вул. Коперника, 15



Роман-людина Щепана Твардоха «Морфій»: за лаштунками катастрофи ідентичності.

Дія роману відбувається восени 1939 року в щойно окупованій гітлерівцями Варшаві. Головний герой, син німецького аристократа й польської патріотки, захищав свою батьківщину Польщу — але країни і її армії швидко не стало. Що далі? Роман оповідає про пошуки героя.

Учасники: В. Арєнєв, О. Сливинський, Щ. Твардох, О. Українець

15.30–16.15, Львівський академічний театр ім. Л. Курбаса, вул. Курбаса, 3

Niepodległa

ПОЛЬЩА
СТОРИЧЧЯ
ВІДНОВЛЕННЯ
НЕЗАЛЕЖНОСТІ

„Niepodległa“ означає польською «Незалежна».

Це поняття окреслює незалежну Республіку Польщу.

У 1795 році Річ Посполиту поділили тодішні сусіди, через що Польща зникла з політичної карти Європи на 123 роки. Завдяки силі духу, героїзму і важкій праці кількох поколінь поляків вона відродилася у листопаді 1918 року як вільна, суверенна і сучасна держава.

Ювілей століття відновлення незалежності Польщі ми святкуємо цілий 2018 рік – з гордістю, радістю та надією на дружбу між сусідніми народами. Запрошуємо відсвяткувати разом!